

Auf Wiedersehen Infopoint – Willkommen Begegnungszentrum!

Am kommenden Freitag, 15. Juli, schließt der Infopoint. Gerne haben wir Sie in den vergangenen 13 Wochen bei Ihren ersten Schritten in Augsburg begleitet. Wir, das sind zwölf hauptamtliche Mitarbeiter:innen verschiedener Institutionen, v.a. aber 98 freiwillige Mitarbeiter:innen von Deutsch-Ukrainischem Dialog, Freiwilligen-Zentrum und Tür an Tür. Jetzt möchten wir die zunehmend komplexen und anspruchsvollen Fragestellungen und Anträge in die Hände professioneller und erfahrener Berater:innen geben: Flüchtlings- und Integrationsberatung, Migrationsberatung, Jugendmigrationsdienst und Seniorenfachberatung. In Kürze finden Sie deren Kontaktdaten hier im Infopoint.

Ab Dienstag, 26. Juli, werden die freiwilligen Mitarbeiter:innen des Deutsch-Ukrainischen Dialogs e.V. dienstags und mittwochs von 10:00 bis 16:00 Uhr hier weiterhin vor Ort sein, Ihnen als Ansprechpartner:innen zur Verfügung stehen und Sie z.B. bei der Terminvereinbarung bei o.g. Beratungsstellen unterstützen. Bis Ende September plant der Deutsch-Ukrainische Dialog e.V. darüber hinaus eine Vielzahl von sozialen und kulturellen Angeboten. Lassen Sie sich überraschen!

Für Ihr Vertrauen in unser Angebot seit 13. April danken wir Ihnen herzlich, wünschen Ihnen alles Gute und freuen uns, Sie hier in der Bahnhofstr. 2 oder aber an anderen Orten in Augsburg wiederzusehen.

Ihr Team vom Infopoint

До побачення Інфоцентр – Вітаємо Центр зустрічей!

Інфопункт закриється наступної п'ятниці, 15 липня. Ми були раді супроводжувати вас під час ваших перших кроків в Аугсбурзі протягом останніх 13 тижнів - ми, дванадцять штатних працівників з різних інституцій, але передусім 98 волонтерів з Німецько-українського діалогу, Волонтерського центру та «Від дверей до дверей». Тепер ми хочемо доручити дедалі складніші та вимогливіші питання професійним і досвідченим консультантам: консультації з питань біженців та міграції, консультації з питань міграції, міграційна служба для молоді та консультації для людей похилого віку. Незабаром ви знайдете їхні контактні дані тут, в Інфопункті.

З 26 липня, у приміщенні Bahnhofstr. 2, у вівторок та середу з 10:00 до 16:00, продовжуватимуть працювати волонтери німецько-українського діалогу, які вам надаватимуть підтримку і допоможуть записатися на прийом до вищевказаних консультацій. Німецько-український діалог також планує до кінця вересня велику кількість соціальних та культурних заходів. Приходьте до нас!

Ми хотіли б подякувати вам за вашу довіру до нашої роботи з 13 квітня, бажаємо вам усього найкращого та з нетерпінням чекаємо на вас тут, на Bahnhofstr. 2 або в інших місцях в Аугсбурзі.

Ваша команда Infopoint